

**1982/36. Положение в области прав человека в Экваториальной Гвинее**

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свою резолюцию 1981/38 от 8 мая 1981 года и свое решение 1981/167 от 16 июля 1981 года,

учитывая резолюцию 1982/34 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года<sup>71</sup>,

принимая во внимание роль, которую Организация Объединенных Наций могла бы сыграть в поощрении, защите и восстановлении прав человека и основных свобод в мире,

учитывая просьбу правительства Экваториальной Гвинеи об оказании ему помощи в восстановлении прав человека и основных свобод в стране с целью обеспечения, в частности, права населения принимать участие в управлении государственными делами в стране,

1. принимает к сведению план действий, предложенный Генеральным секретарем<sup>72</sup> на основе рекомендаций<sup>73</sup>, представленных экспертом, который был назначен во исполнение резолюции 33 (XXXVI) Комиссии по правам человека от 11 марта 1980 года<sup>74</sup>;

2. выражает сожаление в связи с задержкой в осуществлении мер, предусмотренных в плане действий;

3. просит Генерального секретаря обсудить, при необходимости с помощью эксперта, с правительством Экваториальной Гвинеи роль, которую Организация Объединенных Наций могла бы сыграть в осуществлении этого плана действий;

4. предлагает правительству Экваториальной Гвинеи сотрудничать с Генеральным секретарем в этом отношении;

5. просит Генерального секретаря информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1982 года о шагах, предпринятых в целях осуществления настоящей резолюции, и представить затем доклад Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии;

6. просит Комиссию по правам человека вновь рассмотреть этот вопрос на своей тридцать девятой сессии.

*28-е пленарное заседание  
7 мая 1982 года*

<sup>71</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 2 (E/1982/12 и Согг.1), глава XXVI.*

<sup>72</sup> E/CN.4/1495, приложение.

<sup>73</sup> E/CN.4/1439 и Add.1.

<sup>74</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 3 (E/1980/13 и Согг.1), глава XXIV.*

**1982/37. Вопрос о конвенции о правах ребенка**

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 33/166 от 20 декабря 1978 года, 34/4 от 18 октября 1979 года и 35/131 от 11 декабря 1980 года, а также на резолюцию 36/57 от 25 ноября 1981 года, в которых Ассамблея предложила Комиссии по правам человека продолжать уделять первоочередное внимание вопросу о завершении разработки проекта конвенции о правах ребенка, и резолюции Экономического и Социального Совета 1978/18 от 5 мая 1978 года и 1978/40 от 1 августа 1978 года и решения 1980/138 от 2 мая 1980 года и 1981/144 от 8 мая 1981 года, в которых Совет уполномочил рабочую группу открытого состава провести совещание продолжительностью в одну неделю до начала тридцать восьмой сессии Комиссии, с тем чтобы содействовать завершению работы над проектом конвенции о правах ребенка,

учитывая, что на тридцать восьмой сессии Комиссии по правам человека не оказалось возможным завершить работу над проектом конвенции,

принимая к сведению резолюцию 1982/39 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года<sup>75</sup>,

1. уполномочивает провести совещание Рабочей группы открытого состава в течение одной недели до начала тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека, с тем чтобы содействовать завершению работы над проектом конвенции о правах ребенка;

2. просит Генерального секретаря передать Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии все соответствующие материалы, относящиеся к проекту конвенции о правах ребенка.

*28-е пленарное заседание  
7 мая 1982 года*

**1982/38. Вопрос о правах человека в отношении всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, в частности пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания**

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на резолюцию 36/60 Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1981 года, в которой содержалась просьба к Комиссии по правам человека завершить в срочном порядке на своей тридцать восьмой сессии разработку проекта конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, и резолюцию 1981/37

<sup>75</sup> Там же, 1982 год, Дополнение № 2 (E/1982/12 и Согг.1), глава XXVI.

Экономического и Социального Совета от 8 мая 1981 года, в которой Совет уполномочил рабочую группу открытого состава провести совещание продолжительностью в одну неделю до начала тридцать восьмой сессии Комиссии по правам человека для завершения работы над проектом конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания,

*учитывая*, что на тридцать восьмой сессии Комиссии по правам человека не оказалось возможным завершить работу над проектом конвенции,

*принимая к сведению* резолюцию 1982/44 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года<sup>76</sup>,

1. *уполномочивает* провести совещание рабочей группы открытого состава продолжительностью в одну неделю до начала тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека для завершения работы над проектом конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания;

2. *просит* Генерального секретаря передать Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии все соответствующие материалы, относящиеся к проекту конвенции.

*28-е пленарное заседание  
7 мая 1982 года*

#### **1982/39. Защита прав ребенка и его родителей в случаях перемещения или удержания детей**

*Экономический и Социальный Совет,*

*учитывая* Декларацию прав ребенка, провозглашенную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1386 (XIV) от 20 ноября 1959 года,

*напоминая*, что согласно положениям принципа 2 этой Декларации ребенку законом и другими средствами должна быть обеспечена специальная защита и предоставлены возможности и благоприятные условия, которые позволяли бы ему развиваться физически, умственно, нравственно, духовно и в социальном отношении здоровым и нормальным путем и в условиях свободы и достоинства,

*будучи обеспокоен* увеличением числа конфликтов между супругами разных национальностей и их последствиями для детей, будучи обеспокоен, в частности, перемещением детей из страны одного родителя в страну другого родителя, осуществляемом без согласия одного из родителей в обход или в нарушение всякого судебного или административного решения, и будучи, наконец, обеспокоен случаями удержания детей, к которым иногда приводят эти ситуации,

*отмечая* общий интерес к разработке всеобъемлющей и развернутой международной конвенции о правах ребенка, уже проявленный представителями многих стран и международных организаций,

*напоминая*, что общепризнанные нормы и принципы в области прав человека возлагают на государства обязательство защищать каждого находящегося под их юрисдикцией индивидуума от посягательства на его свободу и достоинство со стороны любого частного лица,

1. *обращает внимание* государств на увеличение числа случаев перемещения и удержания детей и предлагает им активно сотрудничать в целях предотвращения появления таких случаев и их быстрого урегулирования с учетом интересов ребенка;

2. *предлагает* государствам организовать такое сотрудничество путем заключения двусторонних соглашений или присоединения к региональным или международным конвенциям, как, например, к Гаагской конвенции о гражданских аспектах похищения детей в международных масштабах от 25 октября 1980 года, которая открыта для всех государств;

3. *предлагает* Комиссии по правам человека при разработке проекта конвенции о правах ребенка принять во внимание защиту прав ребенка в случаях противозаконных перемещений в международных масштабах;

4. *просит* Генерального секретаря провести консультации с правительствами по этой проблеме и представить Комиссии по правам человека доклад на ее тридцать девятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Вопрос о конвенции о правах ребенка».

*28-е пленарное заседание  
7 мая 1982 года*

#### **1982/40. Доклад Специальной рабочей группы экспертов Комиссии по правам человека о заявленных, касающихся нарушений прав профсоюзов в Южно-Африканской Республике**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1981/41 от 8 мая 1981 года,

*ссылаясь* на свое решение 1981/155 от 8 мая 1981 года, в котором он передал на рассмотрение Специальной рабочей группе экспертов Комиссии по правам человека заявления, касающиеся нарушений прав профсоюзов в Южной Африке, которые представлены Международной конфедерацией свободных профсоюзов,

*рассмотрев* доклады Специальной рабочей группы экспертов<sup>77</sup>,

*отмечая*, что правительство Южной Африки продолжает нарушать, в силу своего законодательства, международные нормы, касающиеся прав профсоюзов.

<sup>76</sup> Там же.

<sup>77</sup> E/1982/31, приложение, и E/1982/47, приложение.